

# **Электрический планетарный гриль для кур**

**Мод. P 7/5**  
**Мод. P 10/4**  
**Мод. P 10/5**  
**Мод. P 10/6**  
**Мод. P 10/8**  
**Мод. 2/P 10-6**  
**Мод. 2/P 10-8**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ  
И ОБСЛУЖИВАНИЮ**

Чертежи оборудования

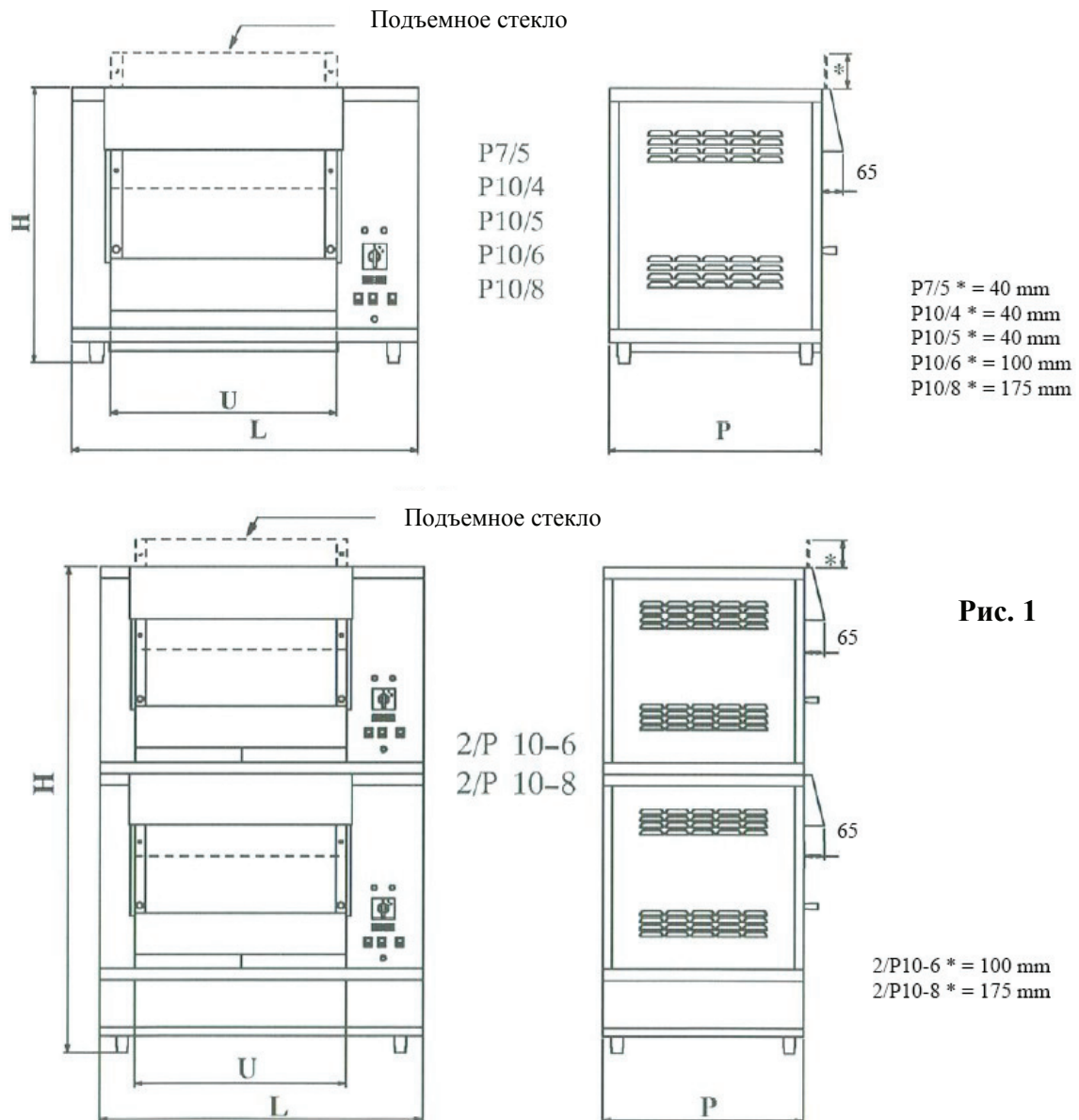


Рис. 1

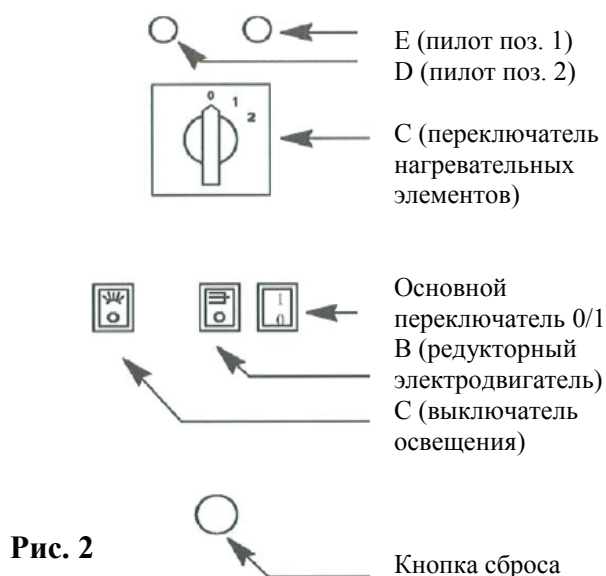
Модель	Вертелов	Кур	Ширина L (мм)	Глубина P (мм)	Высота H (мм)	Полезная площадь U (мм)	Напряжение	Мощность (KW)	Вес нетто (кг)
Р 7/5	5	20	1008	660	790	710	230V 3~ 400V 3N~	7,3	100
Р 10/4	4	24	1300	660	790	1000		9,5	120
Р 10/5	5	30	1300	660	790	1000		9,5	120
Р 10/6	6	36	1300	730	860	1000		9,5	150
Р 10/8	8	48	1300	800	930	1000		9,5	170
2/P 10-6	12 (по 6 вертелов в секции)	72 (по 36 в секции)	1300	730	1860	1000	230V 3~ 400V 3N~	19	303
2/P 10-8	16 (по 6 в секции)	96 (по 48 в секции)	1300	800	2000	1000		19	345

- **Установка**

Установка, пуско-наладка, ремонт должны осуществляться только квалифицированным и одобренным сервисным инженером, в точном следовании следующим указаниям:

- Вынуть оборудование из упаковки.
- Убрать защитную пленку; в случае остатков клея, используйте соответствующий растворитель, а затем высушите.
- Ярлык с серийным номером расположен на передней части оборудования и указывает на то, можно ли снабдить машину требуемым напряжением. Электрическое соединение должно отвечать требованиям, указанным на пластинке, расположенной на передней части оборудования.
- При работе оборудования необходимо обеспечить, чтобы колебания напряжения оставались в диапазоне +/- 10% от указанной величины.
- В соответствии с действующими правилами установка оборудования должна выполняться со всеполярным выключателем с открытием контактов, как минимум, 3 мм. на каждый полюс. Выключатель должен быть легко доступным.
- Удостоверьтесь в том, что оборудование выровнено, регулируя ножки, если необходимо.
- Используйте соответствующую изоляцию, устанавливая оборудование у легко воспламеняющихся стен и мебели; противопожарные предписания должны выполняться очень строго. Оставляйте, как минимум, 15 см. свободного пространства от боковых и задней легко воспламеняющихся стен.
- Оборудование должно устанавливаться в соответствии с местными и действующими европейскими правилами.

- **Инструкции по использованию**



**Рис. 2**

Первичная установка и тестирование должны выполняться только квалифицированным персоналом. Очень важно точно следовать нижеизложенной процедуре установки:

- Переключить основной выключатель 1/0, чтобы подать напряжение к оборудованию и нажать кнопку сброса.
- Переключить выключатель редукторного двигателя (В) для запуска движения вертелов.
- С помощью переключателя нагревательных элементов (С) начать нагрев:
  - \* в позиции 1 начинают работать основные нагревательные элементы
  - \* в позиции 2 начинают работать также и дополнительные нагревательные элементы
- Замечание: Пилотные огни (D и E) сигнализируют о правильной работе нагревательных элементов.
- С помощью выключателя освещения (А) включить лампу внутреннего освещения.

**Замечание: Не включать нагревательные элементы при выключенном двигателе, чтобы избежать сгорания мяса.**

- **Отключение электричества**

Кнопка сброса полезна при недостаточном напряжении питания машины.

Эта система помогает избежать травм, например, при отключении электричества во время работы. При неожиданном включении электричества, двигатель вертелов включается автоматически и это может нанести вред оператору.

При включении электричества необходимо сбросить установки с помощью кнопки сброса.

- **Загрузка вертела**

Загрузка вертела производится следующим образом:

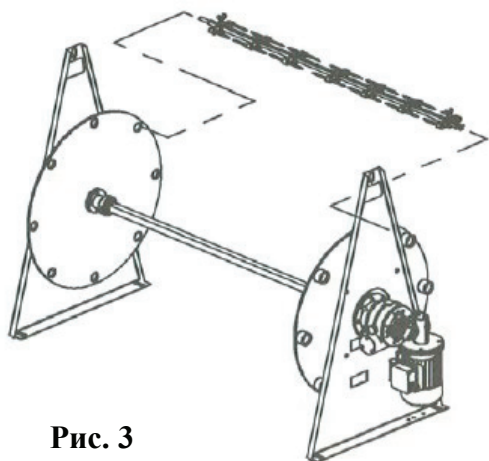


Рис. 3

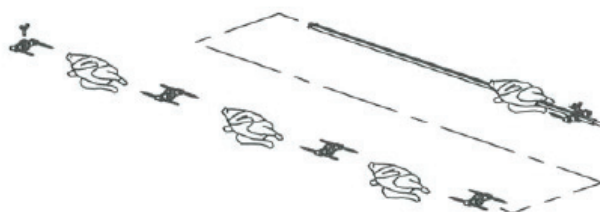


Рис. 4

- Удостоверьтесь, что вертела не движутся, откройте переднее стекло, и используя кухонные рукавицы выньте шампуры (Рис. 3), передвигая их влево, пока не освободится правый конец.
- Чтобы облегчить выемку шампуров опустите переднее стекло, включите двигатель с помощью переключателя (В) (см. рис. 2), подождите пока шампур не переместится в доступное положение, затем остановите двигатель с помощью переключателя (В) и поднимите стекло. Прделайте то же самое для других шампуров.
- Нанизывать кур следует, как показано на рис.4
- Поместить шампуры на вертел по указанной выше процедуре.
- Опустить переднее стекло и следовать инструкциям по приготовлению.
- В конце приготовления, используя кухонные рукавицы вынуть шампуры, передвигая их влево, пока не освободится правый конец. Всегда следовать описанному выше методу.

**Никогда не совать руки или что-либо в вертел во время работы.**

- **Указания по времени приготовления**

Время приготовления кур весом около 1 кг. варьируется в пределах 90-120 минут; время приготовления зависит от следующих факторов:

- предварительный прогрев вертела
- характеристики мяса (постное или жирное)
- вес и форма продукта
- начальная температура приготовляемого продукта и желаемая степень подрумянивания.

- **Смазка двигателя**

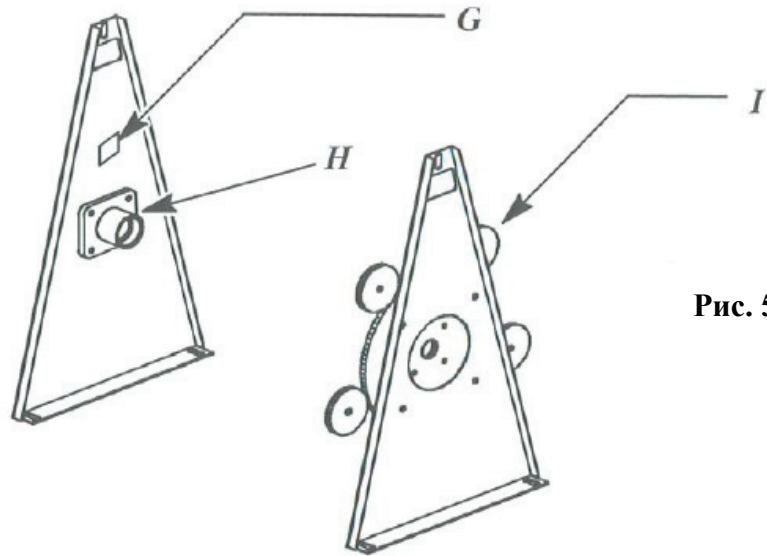


Рис. 5

- Чтобы приступить к смазке редуктора, выньте правую сторону, выверните два шурупа в нижней части и опустите.
  - Рекомендуется проводить смазку редуктора (I) каждые 4 месяца.
  - Рекомендуется контролировать центральную опору вертела периодическим смазыванием, каждые 4 месяца. Смазка должна подаваться через окошко (G) на саму опору.
  - Во избежание повреждений планетарной системы, смазка опор редуктора должна проверяться каждые 4 месяца следующим образом:
    - снять редуктор (I), используя соответствующий шуруп;
    - повернуть соединительный штифт в опоре, чтобы удостовериться в том, что он хорошо проворачивается
- Для смазки использовать только жирную смазку BARRIERA L 55/2 компании KLÜBER.

- **Чистка и обслуживание**

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не применять для мытья прямую струю воды, подаваемую под давлением.

Чистка оборудования крайне важна. Это обеспечивает идеальные условия для работы и длительной эксплуатации машины. Более того, чистый и хорошо работающий вертел оказывает хорошее впечатление на клиентов.

Чистить оборудование необходимо следующим образом:

- До любого вмешательства, отсоединить машину от электросети.
- Отключить, убрав установленный вверх всеполярный выключатель или вытащив из розетки. Будьте внимательны, штекер не должен быть мокрым.
- Чистку можно производить только при охлажденном оборудовании.
- Промывать части из нержавеющей стали водой и соответствующим моющим средством. Никогда не использовать абразивные или коррозионные вещества, они могут повредить поверхность.
- Панель управления, ручки, стекла, и выключатели следует протирать влажной мягкой тканью.
- Рекомендуется, особенно в случае длительной работы, периодически протирать стекла тканью смоченной в умеренно теплой воде. Ткань, смоченная в холодной воде может привести к термическому шоку и сломать стекла. Для лучшей чистки, стекла можно легко снять.

- Опустошить поддон и слить жир после каждой жарки.
- При возникновении любых странностей в работе машины, выключить ее, отключить от электросети, и обратиться к механику.
- За любой технической поддержкой обращаться к квалифицированному персоналу.

- **Замена кабеля питания**

В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен на соответствующий со следующими характеристиками:

- он должен быть не легче типа H07 RN-F
- сечение проводника должно быть не менее:

Модель	230V 3~	400V 3N~
P 7/5	4x4 мм <sup>2</sup>	5x2,5 мм <sup>2</sup>
P 10/4 P 10/5 P 10/6 P 10/8	4x4 мм <sup>2</sup>	5x4 мм <sup>2</sup>
2/P 10-6 2/P 10-8	4x6 мм <sup>2</sup>	5x4 мм <sup>2</sup>

Во время соединения следите за тем, чтобы круглый провод был длиннее остальных; фактически, при сильном натяжении кабеля или разрыве кабельного соединения он должен отсоединен после проводов под напряжением.

- **Замена лампочки**

- Отсоединить машину от электропитания.
- Снять защитное стекло.
- Снять лампочку и заменить ее на новую с такими же характеристиками, установить обратно на место защитное стекло.

- **Подсоединение к электропитанию**

См. вкладыши с электрической схемой

- **Внимание**

- Утилизировать оборудование в соответствии с национальными правилами.
- Всегда оберегать машину от вмешательства посторонних лиц.



**Изготовитель не несет ответственности за несоблюдение инструкций, описанных в буклете.**